

Psa

Chapter 24

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1
בָּהּ : וַיִּשְׁבֵּי תִבְלֵ וּמְלוֹאָהָ הָאָרֶץ לֵיהוָה מְזֻמֹּר לְדָוִד
ndani-yake na-wakaao ulimwengu na-vyote-vilivyomo nchi Ya-Yahwe Zaburi Ya-Daudi
[H3427](#) [H8398](#) [H4393](#) [H0776](#) [H3068](#) [H4210](#) [H1732](#)

Zaburi ya Daudi. Dunia ni mali ya Bwana, na vyote vilivyomo ndani yake, ulimwengu, na wote waishio ndani yake,

2
יְכוֹנְנֶה : וְהָרוֹת וְעַל- יִסְדֶּה יַמִּים עַל- הוּא כִי- יְכוֹנְנֶה
aliiimarisha mito na-juu-ya aliiweka-msingi bahari juu-ya yeye Kwa-sababu
[H5104](#) [H3245](#) [H3220](#) [H1931](#)

maana aliiwekea misingi yake baharini na kuifanya imara juu ya maji.

3
קָדְשׁוֹ : בְּמַקְוִים יָקוּם וּמִי- יְהוָה בְּהַר- יַעֲלֶה מִי-
patakatifu-pake mahali atasimama na-nani Yahwe mlima-wa atapanda Nani
[H6944](#) [H4725](#) [H4310](#) [H3068](#) [H2022](#) [H5927](#) [H4310](#)

Nani awezaye kuupanda mlima wa Bwana? Ni nani awezaye kusimama patakatifu pake?

4
לְשֵׁנִי נָשָׂא לֹא- וְאֵשָׁר לֵבָב וְבַר- כַּפַּיִם נָקִי
kwa-ubatili ameinua hapana ambaye moyo na-usafi-wa mikono Mwenye-usafi-wa
[H7723](#) [H5375](#) [H3808](#) [H3824](#) [H1249](#) [H3709](#)

לְמַרְמָה : נִשְׁבַּע וְלֹא נַפְשִׁי
kwa-udanganyifu ameapa wala-hapana nafsi-yake
[H4820](#) [H7650](#) [H3808](#) [H5315](#)

Ni yule mwenye mikono safi na moyo mweupe, yule ambaye hakuinulia sanamu nafsi yake au kuapa kwa kitu cha uongo.

5
יִשְׁעוֹ : יִשְׁעוֹ מֵאֲלֹהֵי וַצִּדְקָה יְהוָה מֵאֵת בְּרָכָה יִשָּׂא
wokovu-wake kutoka-kwa-Mungu-wa na-haki Yahwe kutoka-kwa baraka Atapokea
[H3468](#) [H0430](#) [H6666](#) [H3068](#) [H0854](#) [H1293](#) [H5375](#)

Huyo atapokea baraka kutoka kwa Bwana, na hukumu ya haki kutoka kwa Mungu Mwokozi wake.

6
סֵלָה : יַעֲקֹב פְּנִיךָ מִבְּקָשִׁי וְדַרְשִׁי (דַּרְשִׁי) (דַּרְשִׁי)
Sela Yakobo uso-wako wanaotafuta [wanaomtafuta] (wanaomtafuta) ni-kizazi-cha Hili
[H5542](#) [H3290](#) [H6440](#) [H1245](#) [H1875](#) [H1875](#) [H1755](#) [H2088](#)

Hiki ndicho kizazi cha wale wamtafuta, wale wautafutao uso wako, Ee Mungu wa Yakobo.

7
מִלֶּךָ : וְיֹבֹא עוֹלָם פְּתִיחֵי וְהִנְשִׂאוּ רֵאשִׁיכֶם וְשַׁעֲרֵי שְׂאוֹ
Mfalme-wa na-aingie milele milango-ya na-muinuliwe vichwa-vyenu malango Inueni
[H4428](#) [H0935](#) [H5769](#) [H6607](#) [H5375](#) [H8179](#) [H5375](#)

הַכְּבוֹד :
utukufu
[H3519](#)

Inueni vichwa vyenu, enyi malango, inukeni enyi milango ya kale, ili mfalme wa utukufu apate kuingia.

גְבוּר	יְהוָה	וְגִבּוֹר	עֲנִיז	יְהוָה	הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	זֶה	מִי	8
shujaa-wa	Yahwe	na-shujaa	mwenye-nguvu	Yahwe	utukufu	Mfalme-wa	huyu	Nani	
H1368	H3068	H1368	H5808	H3068	H3519	H4428	H2088	H4310	

מִלְחָמָה:
vita
[H4421](#)

Ni nani huyu Mfalme wa utukufu? Ni Bwana aliye na nguvu na uweza, ni Bwana aliye hodari katika vita.

מֶלֶךְ	אִיבָא	עוֹלָם	פְּתִי	וּשְׂאֵי	רְאשִׁיכֶם	וּשְׂעָרִים	שְׂאֵי	9
Mfalme-wa	na-aingie	milele	milango-ya	na-inueni	vichwa-vyenu	malango	Inueni	
H4428	H0935	H5769	H6607	H5375		H8179	H5375	

הַכְּבוֹד:
utukufu
[H3519](#)

Inueni vichwa vyenu, enyi malango, viinueni juu enyi milango ya kale, ili Mfalme wa utukufu apate kuingia.

הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	הוּא	צְבָאוֹת	יְהוָה	הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	זֶה	הוּא	מִי	10
utukufu	Mfalme-wa	yeye	wa-majeshi	Yahwe	utukufu	Mfalme-wa	huyu	yeye	Nani	
H3519	H4428	H1931		H3068	H3519	H4428	H2088	H1931	H4310	

סֵלָה:
Sela
[H5542](#)

Ni nani yeye, huyu Mfalme wa utukufu? Ni Bwana Mwenye Nguvu Zote; yeye ndiye Mfalme wa utukufu.